# Põllumajandus- ja metsatöömasinad. Tahke väetise laotamise seadmed. Ohutus KONSOLIDEERITUD TEKST

Agricultural and forestry machinery - Solid fertilizer INSC. O PORCHON ORDER OF THE PROPERTY OF THE P distributors - Safety CONSOLIDATED TEXT



#### **EESTI STANDARDI EESSÕNA**

#### **NATIONAL FOREWORD**

Käesolev Eesti standard EVS-EN 14017:2005+A2:2009 sisaldab Euroopa standardi EN 14017:2005+A2:2009 ingliskeelset teksti.

eksti. kinnitatud Eesti Standardikeskuse

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 31.08.2009 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 01.07.2009.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN 14017:2005+A2:2009 consists of the English text of the European standard EN 14017:2005+A2:2009.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 31.08.2009 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

Date of Availability of the European standard text 01.07.2009.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

**ICS** 65.060.25

#### Standardite reprodutseerimis- ja levitamisõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega: Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; <a href="www.evs.ee">www.evs.ee</a>; Telefon: 605 5050; E-post: <a href="mailto:info@evs.ee">info@evs.ee</a>

#### Right to reproduce and distribute Estonian Standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation: Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; <a href="www.evs.ee">www.evs.ee</a>; Phone: +372 605 5050; E-mail: <a href="mailto:info@evs.ee">info@evs.ee</a>

#### **EUROPEAN STANDARD**

## NORME EUROPÉENNE

### **EUROPÄISCHE NORM**

July 2009

EN 14017:2005+A2

ICS 65.060.25

Supersedes EN 14017:2005+A1:2008

#### **English Version**

## Agricultural and forestry machinery - Solid fertilizer distributors - Safety

Matériel agricole et forestier - Distributeurs d'engrais solides - Sécurité

Land- und Forstmaschinen - Mineraldüngerstreuer - Sicherheit

This European Standard was approved by CEN on 29 August 2005 and includes Amendment 1 approved by CEN on 9 August 2008 and Amendment 2 approved by CEN on 23 May 2009.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

# Contents

		page
	ord	
Introdu	uction	
1	Scope	5
2	Normative references	6
3	Terms and definitions	6
4	List of significant hazards	7
5	Safety requirements and/or protective measures	8
5.1	General	
5.2 5.2.1	Stability when parked and for manual handling	
5.2.1 5.2.2	Mounted machines fitted with rollers for manual handling when dismounted	
5.2.2 5.2.3	Machines with adjustable supporting devices	
5.2.3 5.3	Distributing components	
5.3.1	Swivelling and movable components	9
5.3.2	Spreading plates and oscillating tubes	9
5.4	Feeding components guarding	13
5.5	Loading	13
5.5.1	Safe access for loading	
5.5.2	Boarding means to loading location	
5.6	Checking of the hopper contents	15
5.7	Protection against ejection of fertilizer	
5.8	Removal of the spreading device	
5.9	Flow rate calibration system	16
5.10	Hitching and clearance zone	16
5.11	Noise	18
5.11.1	Noise reduction as a safety requirement	
5.11.2	Verification of requirements on noise based on noise emission values	
6 6.1	Verification of the safety requirements and/or protective measures	18
	Stability when parked and for manual handling	18
6.1.1	General	18
6.1.2	Mounted machines fitted with rollers for manual handling when dismounted	18
6.2	Swivelling and movable components	18
7	Information for use	10
	Instruction handbook	19
7.1 7.2	Marking	
	A (informative) Stability of the tractor distributor combination	
Annex	B (informative) Examples of pictograms	22
Annex	ZA (informative) A Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 98/37/EC	24
Annex	ZB (informative) A Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC 🕢	25
Bibliod	graphy	26

#### **Foreword**

This document (EN 14017:2005+A2:2009) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 144 "Tractors and machinery for agriculture and forestry", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by January 2010, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by January 2010.

This document includes Amendment 1, approved by CEN on 2008-08-09 and Amendment 2, approved by CEN on 2009-05-23.

This document supersedes A EN 14017:2005+A1:2008 A.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags  $\boxed{\mathbb{A}}$   $\boxed{\mathbb{A}}$   $\boxed{\mathbb{A}}$   $\boxed{\mathbb{A}}$   $\boxed{\mathbb{A}}$ 

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annexes ZA and ZB, which are integral parts of this document. (A2)

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Iteland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

#### Introduction

This European Standard is a type C standard as stated in EN ISO 12100.

The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situations and hazardous events are covered are indicated in the scope of this European Standard. These hazards are specific to solid fertilizer distributors.

Significant hazards that are common to all agricultural machines (self-propelled, mounted, semi-mounted and trailed) are dealt with in EN 1553:1999.

When provisions of this type C standard are different from those which are stated in type A or B standards, the provisions of this type C standard take precedence over the provisions of the other standards, for machines that have been designed and built according to the provisions of this type C standard. TO DELICH SONOR DE DE LES

#### 1 Scope

This European Standard, applied together with EN 1553:1999, specifies the safety requirements and their verification for the design and construction of mounted, semi-mounted, trailed or self-propelled fertilizer distributors for solid fertilizer application, i.e. full width solid fertilizer distributors, solid fertilizer broadcasters, distributors with oscillating tube and line-distributors as well as solid fertilizer distributors driven by an auxiliary engine to be used by one operator only, used in agriculture, horticulture and in forestry. In addition, this European Standard specifies the type of information on safe working practices (including residual risks) to be provided by the manufacturer.

When requirements of this European Standard are different from those which are stated in EN 1553:1999 the requirements of this European Standard take precedence over the requirements of EN 1553:1999 for machines that have been designed and built according to the provisions of this European Standard.

It does not apply to:

—	combined seed and fertilizer drills;	

- machines for distributing granulated pesticides;
- pedestrian controlled distributors;
- knapsack distributors.

This European Standard deals with all the significant hazards, hazardous situations and events relevant to solid fertilizer distributors, when they are used as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer (see Clause 4), excepting the hazards arising from:

- inadequate lighting of moving/working area;
- inadequate visibility from drivers/operators position;
- inadequate seating;
- travelling functions (drive, braking etc.);
- rolling over;
- equipment for loading fertilizer into the machine;
- an auxiliary engine.

It is not applicable to electromagnetic compatibility (EMC) nor to environmental hazards (except noise). These aspects are covered by EN 13739-1:2003, EN 13739-2:2003, EN 13740-1:2003 and EN 13740-2:2003.

This European Standard is not applicable to solid fertilizer distributors which are manufactured before the date of its publication as EN.

#### 2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this European Standard. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 294:1992, Safety of machinery - Safety distances to prevent danger zones being reached by the upper limbs

EN 1553:1999, Agricultural machinery – Agricultural self-propelled, mounted, semi-mounted and trailed machines – Common safety requirements

EN 13739-1:2003, Agricultural machinery – Solid fertilizer broadcasters and full width distributors – Environmental protection – Part 1: Requirements

EN ISO 11688-1:1998, Acoustics – Recommended practice for the design of low-noise machinery and equipment – Part 1: Planning (ISO/TR 11688-1:1995)

EN ISO 12100-1:2003, Safety of machinery – Basic concepts, general principles for design – Part 1: Basic terminology, methodology (ISO 12100-1:2003)

sic con. EN ISO 12100-2:2003, Safety of machinery - Basic concepts, general principles for design - Part 2: Technical principles (ISO 12100-2:2003)